



AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'AFGHANISTAN

SUISSE

درخواستی تصدیق ازدواج

شماره خصوصی: تاریخ

اقرار زوجین Désignation

شهرت شوهر	اسم و تخلص..... NOM & PRENOM
	اسم و تخلص پدر..... NOM & PRENOM DU PERE
	اسم و تخلص مادر..... PRENOM DE LA MERE
	تاریخ و محل تولد..... DATE DE NAISSANCE & LIEU DU NAISSANCE
صادرہ..... ETABLI EN	دارندہ پاسپورت/سند هويت (شماره)..... NO. PASSEPORT / CARTE D'IDENTITE
ADD & TEL.....	سکونت و شماره تيلفون.....

Et

شهرت خانم	اسم و تخلص قبل ازدواج..... NOM de Jeune fille & Prénom
	تخلص بعد از ازدواج Nom Usuel
	اسم و تخلص پدر..... NOM & PRENOM DU PERE
	اسم مادر..... PRENOM DE LA MERE
	تاریخ و محل تولد..... DATE DE NAISSANCE & LIEU DU NAISSANCE
صادرہ.....	دارندہ پاسپورت/سند هويت (شماره).....
ADD & TEL.....	سکونت او شماره تيلفون.....

مسولانه اقرار مینمایم که بتاريخ.....در.....ازدواج نموده ایم. در اقرار خویش
صادق بوده و مسول هر نوع مسله قضای ناشی از این معلومات میباشی

Nous certifions l'exactitude de toutes ces informations inscrites sur ce formulaire et les confirmons par la présence de nos deux témoins (voir verso). Nous prenons la responsabilité totale de toutes les conséquences qui en découlent en cas de litige en matière de juridiction ou de pénalisation.

عکس محترمه	امضا و تاریخ Signature et date	عکس محترم
------------	-----------------------------------	-----------

عکس شاهد اول	اینجانب اسم و تخلص..... تاریخ و محل تولد..... Nom et Prénom..... Date & lieu de naissance..... دارنده پاسپورت/سند هویت شماره..... صادره..... Etabli En
مسولانه شهادت میدهم که معلومات ارائه شده توسط محترم/محترمه.....ولدابنت..... در مورد حالت مدنی اش صحت دارد. در اقرار خود صادق بوده و مسول هر نوع مسله قضای ناشی از این معلومات میباشیم.	
Certifie l'exactitude des informations données par M/Mlle/Mmej'atteste que les informations inscrites au recto de ce formulaire sont exacte et je le certifie par ma signature j'assume l'entière responsabilité en cas de litiges en matière de droit civil ou pénal.	
N° de Téléphone Fixe..... شماره تلفون : N° de portable..... شماره موبایل : امضا و تاریخ..... Signature et date	

عکس شاهد دوم	اینجانب اسم و تخلص..... تاریخ و محل تولد..... Date de Naissance et lieu de Naissance..... Nom et Prénom..... دارنده پاسپورت / سند هویت (شماره)..... صادره..... N°. Passeport/ Carte d'identité..... Etabli En
مسولانه شهادت میدهم که معلومات ارائه شده توسط محترم / محترمه.....ولد \ بنت..... در مورد حالت مدنی اش صحت دارد. در اقرار خود صادق بوده و مسول هر نوع مسله قضای ناشی از این معلومات میباشیم.	
Je Certifie l'exactitude des informations données par M. /Mlle. /Mmej'atteste que les informations inscrites au recto de ce formulaire sont exactes et je le certifie par ma signature l'entière responsabilité en cas de litige en matière de droit civil ou pénal.	
N° de Téléphone fixe..... شماره تلفون : N° de portable..... شماره موبایل : امضا و تاریخ..... Signature et Date	